



Pour publication immédiate : 14/08/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE PLUS DE 1,35 MILLIONS DE DOLLARS
POUR UN FINANCEMENT DE CROISSANCE INTELLIGENTE OCTROYÉ AUX
COMMUNAUTÉS DES PARCS ADIRONDACK ET CATSKILL**

Subventions pour soutenir les installations culturelles, les activités de loisir et la croissance économique conformément à la protection de l'environnement dans les parcs de New York

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé un financement Croissance intelligente (Smart Growth) de plus de 1,35 millions de dollars octroyé à six communautés et organismes dans la Vallée Mid-Hudson et 18 dans le North Country. Le financement a été octroyé aux municipalités et aux organismes à but non lucratif qui ont répondu à un appel à candidatures annoncé plus tôt cette année. Les financements pour les projets dans les parcs Catskill et Adirondack ont été possibles grâce à l'expansion du Fonds de protection de l'environnement (Environmental Protection Fund).

« Les parcs Catskill et Adirondack sont deux destinations parmi les plus importantes de New York : elles offrent des activités en plein air et une beauté naturelle merveilleuse pour que les résidents et les visiteurs en profitent tout au long de l'année », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Grâce à cette dernière étape de financements Croissance intelligente, ces communautés disposeront des ressources dont elles ont besoin pour miser sur six années de tourisme et de croissance économique en menant des projets intelligents et durables pour attirer davantage de visiteurs dans le futur ».

Les financements Croissance intelligente ont pour but d'aider à identifier les priorités gérées localement pour le développement communautaire, de mettre en valeur les zones naturelles environnantes pour que le public en profite et de prendre part aux initiatives dans les parcs Catskill et Adirondack. Les subventions suivantes ont été accordées :

Parc Adirondack

- **Comté de St. Lawrence** - 75 000 dollars : Démolition des anciennes installations Jones & Laughlin (J&L) Steel

- **Ville de Moriah** - 75 000 dollars : Transformation des rives du hameau de Port Henry
 - **Ville de Crown Point** - 75 000 dollars : Améliorations au niveau de service d'eau de la War Canoe Spirits Distillery
 - **Comté de Warren** - 67 936 dollars : Promouvoir des projets du corridor First Wilderness Heritage en mettant l'accent sur les installations culturelles
 - **Fort Ticonderoga Association** - 25 000 dollars : Améliorations au niveau des structures ; réparation du pont en pierre du Fort Ticonderoga
 - **BluSeed Studios, Inc.** - 39 010 dollars : Une nouvelle vue des BluSeed Studios : Améliorations du bâtiment et des installations le long d'un Sentier de déplacement au village, dans Saranac Lake
 - **Adirondack Folk School, Inc.** - 18 700 dollars : Annonces vidéo promotionnelles pour « Découvrir l'Adirondack Folk School dans Lake Luzerne, NY ! » (« Discover the Adirondack Folk School in Lake Luzerne, NY! »)
 - **Sagamore Institute of the Adirondacks** - 67 620 dollars: Projet « Great Camp Sagamore Visitor Interpretation and Education »
 - **Comté d'Hamilton** - 60 000 dollars: Stratégie Vélos Adirondack (Adirondack Cycling Strategy), Étape 1, Développer l'économie touristique des vélos dans les grandes forêts du sud (Growing the Bicycle Tourism Economy in The Great South Woods)
-
- **Lake George Land Conservancy** - 40 000 dollars : Reconstruction du parcours rotatif principal
 - **Ville de Caroga** - 6 000 dollars : Plan conceptuel du système des parcours Wheelerville
 - **Ville de Willsboro** - 75 000 dollars : Développement du parc de loisirs Florence Hathaway
 - **Ville de Johnsbury** - 73 981 dollars : Améliorations dans le parc Ski Bowl et dans le sentier Little Gore Summit et dans la plage
-
- **Village de Saranac Lake** - 75 000 dollars : Sentier polyvalent Saranac Lake Southern Gateway
 - **Ville de Tupper Lake** - 75 000 dollars : Améliorations et planification du sentier ferroviaire Tupper Lake et du Rail-Trail
 - **Ville de Indian Lake** - 73 500 dollars : Installations de la chaîne de lacs Essex et de la porte d'accès du hameau Cedar River Flow
 - **Village de Northville** - 42 000 dollars : Amélioration du village de Northville
 - **Otter Lake Fire Company Inc.** - 19 210 dollars : Étude de faisabilité Otter Lake Fire Co. pour les appartements pour les citoyens senior dans Forestport.

Parc Catskill

- **Mountain Top Arboretum** - 60 000 dollars : Projet de construction dans le centre de formation Mountain Top Arboretum dans Tannersville

- **Shandaken Theatrical Society, Inc.** - 50 210 dollars : Rénovation du théâtre Shandaken Theatrical Society, dans Phoenicia - Promouvoir les communautés avec le théâtre (Fostering Community Through Theater)
- **Ville de Hunter** - 75 000 dollars : Initiative de sentiers de la ville de Hunter (Town of Hunter Trails Initiative)
- **Ville d’Ashland** - 75 000 dollars: Pavillon Octogonal Ashland Town Park
- **Ville de Shandaken, avec neuf gouvernements locaux proches** - 74 734 dollars : Projet « Mise en place de sentiers à deux voix panoramiques du parc Catskill » (Catskill Park Scenic Byways Implementation)
- **Ville de Rockland** - 35 000 dollars : Plan intégral de la ville dans la ville de Rockland.

Le Commissaire du Département de la protection de l’environnement (Department of Environmental Conservation, DEC), Basil Seggos, a

déclaré : « Sous le mandat du Gouverneur Andrew Cuomo, ces financements aident les communautés dans les parcs Adirondack et Catskill à développer et mettre en place des projets de croissance, des initiatives et des stratégies intelligentes. Le Programme de subventions pour la mise en œuvre d’une croissance intelligente (Smart Growth Implementation Grants Program) du DEC promeut la croissance et reconnaît le lien entre le développement économique, l’environnement construit et la protection de nos ressources naturelles irremplaçables pour des communautés saines ».

Le Membre de l’Assemblée Steve Englebright, Président de la Commission de la protection de l’environnement de l’Assemblée (Assembly Committee on Environmental Conservation), a déclaré :

« La combinaison de la protection de l’environnement avec les loisirs est très importante. Ces financements de Croissance intelligente aideront les communautés à financer des projets qui connecteront les personnes avec la nature d’une manière durable et profonde. Les initiatives gérées localement comme celles-ci continuent à enrichir la beauté naturelle des communautés dans les parcs Catskill et Adirondack, tout en améliorant la qualité de vie des résidents et des visiteurs ».

Cette dernière étape de financements prolonge l’engagement de New York pour soutenir des activités durables et la vitalité des communautés dans les parcs d’État par le Département de la protection de l’environnement en partenariat avec le Département d’État (Department of State) et l’Agence des parcs Adirondack (Adirondack Park Agency).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l’adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418